

PL-Lubasz: construction supervision services

OJ S 178/2012 15/09/2012

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe –

Nadleśnictwo Krucz

Postal address: Krucz

Town: Lubasz

Postal code: 64-720

Country: Poland

For the attention of: Roman Augustyniak

E-mail: Roman.Augustyniak@pila.lasy.gov.pl

Telephone: +48 672551825

Fax: +48 672551878

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.pila.lasy.gov.pl/krucz

I.2. Type of the contracting authority

Other: Państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

I.3. Main activity

Other: Usługi gospodarki leśnej

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Mała retencja, zbiornik leśny, leśnictwo Kruczlas, oddział 145p, działka 7145/13 – nadzór inwestorski

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Kruteczek, działka nr 7145/13, gm. Lubasz.

NUTS code PL411 Piłski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego w

ramach inwestycji: Mała retencja, zbiornik leśny, leśnictwo Kruczlas, oddział 145p, działka 7145/13.

— Wykonawca ma być reprezentantem Zamawiającego w procesie inwestycyjnym, dbając o jego interesy, wraz zkontrolą rozliczenia budowy.

— Wymagana częstotliwość obecności na terenie wykonywania robót budowlanych: w miarę potrzeb, jednak nierzadziej niż jeden raz w tygodniu, co winno zostać odnotowane w dzienniku budowy.

— Za pobyt Wykonawcy w ramach nadzoru inwestorskiego uznają pobyt na terenie budowy u Zamawiającego, który będzie trwał, co najmniej 2 godziny.

Zamówieniem został objęty nadzór nad robotami budowlanymi branży wodno – melioracyjnej, w ramach inwestycji „Mała retencja, zbiornik leśny, leśnictwo Kruczlas, oddział 145p, działka 7145/13 – roboty budowlane”.

Roboty budowlane polegają na budowie zbiornika małej retencji wodnej o następujących parametrach technicznych:

- powierzchnia - 0,2745 ha,
- powierzchnia lustra wody - 0,201 ha,
- rzędna dna - 63,50,
- rzędna zw. wody - 65,00,
- kubatura wykopu - 4 836 m³,
- pojemność - 3 015 m³,
- nachylenie skarp - 1:2,
- rzędna nasypu - 66,50,
- powierzchnia plantowania terenu - 1,0 ha,
- powierzchnia plantowania skarp - 1 433,8 m²,
- humusowanie i obsianie skarp - 1 017 m².

II.1.5. CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 8 000,00 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

AG-2710-6/12

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 119-197366](#) of 23.6.2012

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

6.8.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: PROWOD Stanisław Szczepski

Postal address: ul. Krucza 50

Town: Piła

Postal code: 64-920

Country: Poland

E-mail: stanislaw.szczepski@poczta.fm

Telephone: +48 672122203

Fax: +48 672122203

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 4 667,20 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 8 000,00 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: „Zwiększanie możliwości retencyjnych oraz przeciwdziałanie powodzi i suszy w ekosystemach leśnych na terenach nizinnych”.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Nr projektu POIS.03.01.00-00-003/09.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2.

6. Odwołanie wnosi się:

a. w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób

b. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

— 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w literze a) i b) wnosi się: w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

8. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

9. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni

od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych-Sekretariat Departamentu Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

10.9.2012